



OGGETTO: Progetto della Commissione regionale per le pari opportunità tra uomo e donna: "D'Amore e profuganza – la resilienza delle donne" - iniziativa in concomitanza con la celebrazione del giorno del ricordo. Servigliano (FM) 18 febbraio 2023

(estratto del processo verbale della seduta n. 23 del 13 febbraio 2023)

L'anno duemilaventitre il giorno tredici del mese di febbraio alle ore quattordici e trenta sono riunite le componenti della Commissione regionale per le pari opportunità tra uomo e donna, convocate con nota protocollo n. 108 dell'8 febbraio 2023

		PRESENTI	ASSENTI
Maria Lina Vitturini	Presidente	X	
Maria Antonietta Lupi	Vicepresidente	X	
Valentina Ugolinelli	Vicepresidente	X	
Rosina Alessandri	Commissaria	X	
Alessandra Alessandroni	Commissaria	X	
Sandra Amato	Commissaria	X	
Ilaria Bompadre	Commissaria		X
Eleonora Casalini	Commissaria	X	
Serena Cavalletti	Commissaria		X
Ilaria Chiovini	Commissaria		X
Antonella Ciccarelli	Commissaria		X
Manuela Corbelli	Commissaria		X
Sara Cucchiarini	Commissaria		X
Alessia Di Girolamo	Commissaria	X	
Paola Gerini	Commissaria	X	
Eglantine Groppa	Commissaria		X
Katia Marilungo	Commissaria	X	
Anna Maria Repice	Commissaria	X	
Luisella Rossi	Commissaria	X	
Veronica Ersilia Sansuini	Commissaria	X	

Presiede la Presidente Maria Lina Vitturini. Assiste il dirigente del Servizio "Supporto agli Organismi regionali di garanzia", Maria Rosa Zampa.

La Presidente, constatato che a norma del comma 2 dell'articolo 3 del Regolamento interno, la Commissione è stata regolarmente convocata e che, ai sensi del comma 4 dell'articolo 3 del medesimo Regolamento interno è in numero legale e la seduta è quindi valida, apre i lavori.

OMISSIS

La Presidente passa, quindi, alla trattazione del terzo punto iscritto all'ordine del giorno che reca: Proposta di deliberazione ad iniziativa dell'Ufficio di Presidenza "Progetto della Commissione regionale per le pari opportunità tra uomo e donna: "D'Amore e profuganza – La resilienza delle donne" – iniziativa in concomitanza con la celebrazione del giorno del ricordo – Servigliano (FM) 18 febbraio 2023"

OMISSIS

Conclusa la discussione, la Presidente pone in votazione la Proposta di deliberazione del "Progetto della Commissione regionale per le pari opportunità tra uomo e donna: "D'Amore e profuganza – La resilienza delle donne" – iniziativa in concomitanza con la celebrazione del giorno del ricordo – Servigliano (FM) 18 febbraio 2023" nel testo che segue:

OMISSIS

Avvenuta la votazione, la Presidente ne proclama l'esito: "la Commissione approva".



REGIONE MARCHE

COMMISSIONE PER LE PARI
OPPORTUNITÀ TRA UOMO E
DONNA

DELIBERAZIONE N. 49

SEDUTA N. 23

DATA 13 FEBBRAIO 2023

pag.
2

OGGETTO: PROGETTO DELLA COMMISSIONE REGIONALE PER LE PARI OPPORTUNITA' TRA UOMO E DONNA: "D'AMORE E PROFUGANZA- LA RESILIENZA DELLE DONNE INIZIATIVA IN CONCOMITANZA CON LA CELEBRAZIONE DEL GIORNO DEL RICORDO". SERVIGLIANO (FM) 18 FEBBRAIO 2023

La Commissione per le pari opportunità tra uomo e donna della Regione Marche

Nella seduta del 13 febbraio 2023;

VISTO il documento istruttorio, riportato in calce a questa deliberazione;

RITENUTO, per i motivi di fatto e di diritto riportati nel predetto documento istruttorio, che qui si intende richiamato interamente e condiviso in ogni sua parte, di deliberare in merito;

VISTI gli articoli 1 e 2 della legge regionale 18 aprile 1986, n. 9 "Commissione regionale per le pari opportunità tra uomo e donna";

VISTA l'attestazione in ordine alla regolarità contabile della responsabile della posizione organizzativa "Risorse finanziarie" dell'Assemblea legislativa regionale prevista dal comma 1 dell'articolo 3, della legge regionale 15 dicembre 2016, n. 30 (Organizzazione e funzionamento degli organismi regionali di garanzia);

VISTO il parere favorevole sotto il profilo della legittimità e della regolarità tecnica del dirigente del Servizio "Supporto agli Organismi regionali di garanzia", previsto dal comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 30/2016;

Con la votazione all'unanimità, resa in forma palese;

DELIBERA

1. di approvare la realizzazione del progetto "D'amore e profuganza"- La resilienza delle donne-Iniziativa in concomitanza con la celebrazione del Giorno del Ricordo", come descritto e per la spesa complessiva quantificata in euro 2.000,00 (IVA inclusa) nella scheda che, allegata a questa deliberazione sotto la lettera A), ne costituisce parte integrante e sostanziale;
2. di stabilire che la spesa indicata al punto 1. trova copertura finanziaria nel capitolo 101160/14 (Progetti speciali della Commissione pari opportunità) del Bilancio finanziario



REGIONE MARCHE

COMMISSIONE PER LE PARI
OPPORTUNITÀ TRA UOMO E
DONNA

DELIBERAZIONE N. 49

SEDUTA N. 23

DATA 13 FEBBRAIO 2023

pag.
3

- gestionale 2023/2025 dell'Assemblea legislativa regionale, annualità 2023;
3. di demandare alla segreteria della Commissione gli adempimenti amministrativo-contabili conseguenti.

La Presidente della Commissione

MARI LINA VITTURINI

firma autografa omessa ai sensi dell'articolo 3 del decreto legislativo 39/1993

Il dirigente del Servizio "Supporto
agli Organismi regionali di garanzia"

MARIA ROSA ZAMPA

firma autografa omessa ai sensi dell'articolo 3 del decreto legislativo
39/1993



REGIONE MARCHE

COMMISSIONE PER LE PARI
OPPORTUNITÀ TRA UOMO E
DONNA

DELIBERAZIONE N. 49

SEDUTA N. 23

DATA 13 FEBBRAIO 2023

pag.
4

DOCUMENTO ISTRUTTORIO

Normativa e principali atti di riferimento

- legge 30 marzo 2004 n. 92 (Istituzione del «Giorno del ricordo» in memoria delle vittime delle foibe, dell'esodo giuliano-dalmata, delle vicende del confine orientale e concessione di un riconoscimento ai congiunti degli infoibati);
- legge regionale 18 aprile 1986, n. 9 (Commissione regionale per le pari opportunità tra uomo e donna). Articoli 1 e 2;
- legge regionale 15 dicembre 2016 n. 30 (Organizzazione e funzionamento degli organismi regionali di garanzia). Articolo 3;
- decreto legislativo 18 aprile 2016 n.50 (Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture);
- deliberazione amministrativa n.46 approvata dall'Assemblea legislativa regionale del 28 dicembre 2022 (Bilancio di previsione finanziario 2023/2025 dell'Assemblea legislativa regionale. Programma annuale e triennale di attività e di gestione 2023/2025 dell'Assemblea legislativa regionale);
- legge regionale 30 dicembre 2022, n. 32 (Bilancio di previsione 2023/2025);
- deliberazione dell'Ufficio di Presidenza dell'Assemblea legislativa regionale n.288/99 del 17 gennaio 2023 (Bilancio finanziario gestionale 2023/2025 dell'Assemblea legislativa regionale. Modifica del documento tecnico di accompagnamento di spesa).

Motivazione

La Commissione regionale per le pari opportunità tra uomo e donna (di seguito denominata Commissione), in conformità ai principi costituzionali, ha il compito di rimuovere le discriminazioni, dirette ed indirette, nei confronti delle donne e di promuovere pari opportunità tra i sessi (articolo 1 della legge regionale 18 aprile 1986, n. 9 che l'ha istituita); la Commissione suddetta ha, tra gli altri, il compito di diffondere la cultura del rispetto e della parità e di incentivare il perseguimento dei pieni diritti delle donne.

All'interno del su richiamato quadro ordinamentale la Commissione si è prefissata, tra gli altri, l'obiettivo di intraprendere azioni per diffondere la cultura della parità, del rispetto delle differenze di genere nonché di incentivare il perseguimento dei pieni diritti delle donne focalizzandosi sulla problematica della violenza sulle stesse.

Nel perseguimento di detto obiettivo l'Ufficio di presidenza della Commissione, nella riunione del 2 febbraio 2023, con determinazione a verbale, considerato il valore storico e artistico dello



REGIONE MARCHE

COMMISSIONE PER LE PARI
OPPORTUNITÀ TRA UOMO E
DONNA

DELIBERAZIONE N. 49

SEDUTA N. 23

DATA 13 FEBBRAIO 2023

pag.
5

spettacolo teatrale "D'amore e profuganza" (prodotto unico ed originale) nonché del successo dallo stesso riscosso con una grande partecipazione di pubblico nella prima messa in scena (risalente allo scorso settembre 2022 presso i locali della ex stazione ferroviaria di destinazione dei deportati di Servigliano) ha deciso all'unanimità di riproporre, proprio in occasione della celebrazione del Giorno del Ricordo come valore di forte testimonianza declinata al femminile, la messa in scena il 18 febbraio 2023 dello spettacolo presso la *Casa della Memoria* nel comune di Servigliano (FM), quale luogo simbolo per la comunità marchigiana rispetto alla triste pagina di storia che ricorda le vittime delle foibe, l'esodo giuliano-dalmata e le vicende del confine orientale, dando mandato alla segreteria della Commissione di redigere la necessaria scheda progettuale. Successivamente con determinazione a verbale assunta nella seduta del 9 febbraio 2023, il medesimo Ufficio di presidenza ha approvato la scheda di cui all'allegato A) incaricando la segreteria della Commissione di redigere la relativa deliberazione nonché di attuare gli adempimenti conseguenti.

Nello specifico, con questo progetto teatrale si intende sollecitare una riflessione storica destinata a conservare e rinnovare, all'interno del ricordo di tutte le vittime delle foibe, dell'esodo dalle loro terre degli istriani, fiumani e dalmati nel secondo dopoguerra e della più complessa vicenda del confine orientale, la memoria da dedicarsi alle donne che sono state, in vario modo, protagoniste eroiche dentro questo dramma storico e sottolineare ancora il particolare valore delle donne, che, come la profuga Sviben, sono state testimoni di perseveranza e di spirito di resilienza, anche nelle gravi condizioni di privazioni e difficoltà in cui si sono trovate.

Infatti lo spettacolo è ispirato alla storia di una donna, Ileana Sviben, attrice italiana nata a Fiume ed esiliata nel *Campo di Servigliano* per circa due anni nel secondo dopoguerra. La Sviben, in questo tempo, formò con i profughi del Campo una compagnia teatrale e mise in scena una commedia; il fatto è testimoniato da un articolo di giornale recuperato dagli archivisti dell'Associazione *La Casa della Memoria*.

Il progetto teatrale è prodotto e messo in scena dalla Bottega Teatro Marche di Paola Giorgi per cui la sua realizzazione avverrà tramite l'affidamento diretto alla stessa società produttrice della performance teatrale, per una spesa massima preventivata di Euro 2.000,00 (IVA inclusa). Tale somma, trova copertura finanziaria nel capitolo 101160/14 (Progetti speciali della Commissione pari opportunità) del Bilancio finanziario gestionale 2023/2025 dell'Assemblea legislativa regionale, annualità 2023.

Esito dell'istruttoria

Date le risultanze dell'istruttoria svolta e sintetizzata in questo documento istruttorio è stata predisposta questa deliberazione.

Il sottoscritto, infine, visti l'articolo 6 bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 (Nuove norme sul procedimento amministrativo) e gli articoli 6 e 7 del decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013 n. 62 (Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'articolo 54 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165), dichiara, ai sensi dell'articolo 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione



REGIONE MARCHE

COMMISSIONE PER LE PARI
OPPORTUNITÀ TRA UOMO E
DONNA

DELIBERAZIONE N. 49

SEDUTA N. 23

DATA 13 FEBBRAIO 2023

pag.
6

amministrativa), che in relazione a questo provvedimento non si trova in situazioni anche potenziali di conflitto di interessi.

Il responsabile del procedimento
FRANCESCA PERILLI

firma autografa omessa ai sensi dell'articolo 3 del decreto legislativo 39/1993

ATTESTAZIONE DELLA COPERTURA FINANZIARIA

Si attesta la copertura finanziaria della spesa prevista da questa deliberazione con riferimento alla disponibilità esistente per euro 2.000,00 nello stanziamento del capitolo 101160/14 "Progetti speciali della Commissione pari opportunità" del Bilancio finanziario gestionale 2023/2025, annualità 2023, dell'Assemblea legislativa regionale alla data del 13 febbraio 2023.

La responsabile
della posizione organizzativa Risorse finanziarie
MARIA CRISTINA BONCI

firma autografa omessa ai sensi dell'articolo 3 del decreto legislativo 39/1993

PARERE DEL DIRIGENTE DEL SERVIZIO SUPPORTO AGLI ORGANISMI REGIONALI DI GARANZIA

Il sottoscritto esprime parere favorevole sotto il profilo della legittimità e della regolarità tecnica in merito a questa deliberazione. Visti, inoltre, gli articoli 6 bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 (Nuove norme sul procedimento amministrativo) nonché gli articoli 6 e 7 del decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013, n. 62 (Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici a norma dell'articolo 54 del decreto legislativo 30 maggio 2001, n. 165) il sottoscritto dichiara, ai sensi dell' articolo 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000 n. 445 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa), che in relazione al presente provvedimento non si trova in situazione anche potenziale di conflitto di interessi.

Il dirigente
MARIA ROSA ZAMPA

firma autografa omessa ai sensi dell'articolo 3 del decreto legislativo 39/1993

La presente deliberazione si compone di n. 8 pagine, di cui n. 2 pagine di allegati che costituiscono parte integrante della stessa.

Il dirigente
MARIA ROSA ZAMPA

firma autografa omessa ai sensi dell'articolo 3 del decreto legislativo 39/1993



REGIONE MARCHE

COMMISSIONE PER LE PARI
OPPORTUNITÀ TRA UOMO E
DONNA

DELIBERAZIONE N. 49

SEDUTA N. 23

DATA 13 FEBBRAIO 2023

pag.
7

ALLEGATO A

SCHEDA PROGETTO

PROGETTO: “D’AMORE E PROFUGANZA” LA RESILIENZA DELLE DONNE. INIZIATIVA IN CONCOMITANZA CON LA CELEBRAZIONE DEL GIORNO DEL RICORDO

Luogo: Servigliano (FM) – Casa della memoria

Data: 18 febbraio 2023 - ore 21.00

Enti Coinvolti: Commissione regionale per le pari opportunità tra uomo e donna, Comune di Servigliano(FM)

Premessa: La Commissione regionale per le pari opportunità tra uomo e donna (di seguito denominata Commissione), in conformità ai principi costituzionali, ha il compito di rimuovere le discriminazioni, dirette ed indirette, nei confronti delle donne e di promuovere pari opportunità tra i sessi (articolo 1 della legge regionale 18 aprile 1986, n. 9 che l’ha istituita).

In particolare la Commissione intende precipuamente diffondere la cultura del rispetto e della parità e di incentivare il perseguimento dei pieni diritti delle donne.

All’interno del su richiamato quadro ordinamentale la Commissione si è prefissata, tra gli altri, l’obiettivo di intraprendere azioni per diffondere la cultura della parità, del rispetto delle differenze di genere nonché di incentivare il perseguimento dei pieni diritti delle donne focalizzandosi sulla problematica della violenza sulle stesse.

Nello specifico, con questo progetto teatrale si intende sollecitare una riflessione storica destinata a conservare e rinnovare, all’interno del ricordo di tutte le vittime delle foibe, dell’esodo dalle loro terre degli istriani, fiumani e dalmati nel secondo dopoguerra e della più complessa vicenda del confine orientale, la memoria da dedicarsi alle donne che sono state, in vario modo, protagoniste eroiche dentro questo dramma storico e sottolineare ancora il particolare valore delle donne, che, come la profuga Sviben, sono state testimoni di perseveranza e di spirito di resilienza, anche nelle gravi condizioni di privazioni e difficoltà in cui si sono trovate.

Lo spettacolo è ispirato alla storia di una donna, Ileana Sviben, per l’appunto attrice italiana nata a Fiume ed esiliata nel *Campo di Servigliano* per circa due anni nel secondo dopoguerra. La Sviben, in questo tempo, formò con i profughi del Campo una compagnia teatrale e mise in scena una commedia; il fatto è testimoniato da un articolo di giornale recuperato dagli archivisti dell’Associazione *La Casa della Memoria*.

Modalità attuative e programma:

Lo spettacolo teatrale “D’ amore e profuganza” andrà in scena sabato 18 febbraio alle ore 21,00 presso La Casa della Memoria a Servigliano (FM) e verrà pubblicizzato per assicurare la massima partecipazione della comunità.



REGIONE MARCHE

COMMISSIONE PER LE PARI
OPPORTUNITÀ TRA UOMO E
DONNA

DELIBERAZIONE N. 49

SEDUTA N. 23

DATA 13 FEBBRAIO 2023

pag.
8

L'ideazione, la produzione, l'organizzazione generale e l'esecuzione sono ad opera di Bottega Teatro Marche di Paola Giorgi su sceneggiatura di Cesare Catà e regia di Luigi Moretti.

Interpreti: Paola Giorgi e Andrea Caimmi; musiche, con ideazione ed esecuzione dal vivo con fisamornica, M° Christian Riganelli; costumi di Stefania Cempini

Piano finanziario con importi massimali preventivati:

Per la realizzazione delle suddette attività si prevede una spesa presunta pari ad euro 2.000,00 (IVA inclusa).